



## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, член 31, изменен с 2020/878/ЕС

дата на отпечатване: 06.02.2024

Номер на версията 1

преработено на: 24.12.2019

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
- **Търговско наименование: FAWORI SILICONED TEXTURE EXTERIOR PAINT**
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**  
Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** Боя на водна основа
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/Доставчик:**  
Betek Boya ve Kimya Sanayi A.Ş.  
G.O.S.B. Tembelova Alani 3200 Sokak No:3206  
41400 Gebze/Kocaeli/Türkiye  
Tel: 00 90 262 678 30 00  
Fax: 00 90 262 641 21 68  
SeymaNur.Bektas@betek.com.tr
- **Даващо информация направление:** проучване-развитие отдел
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**  
Допълнителна информация: България:  
Клиника по токсикология към МБАЛСМ "Н. И. Пирогов"  
Телефон за спешни случаи:  
+359 02 9154 409 (в стандартно работно време без събота и неделя)  
+359 02 9154 346 (непрекъснато обслужване)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS07

*Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.*

*Aquatic Chronic 3 H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.*

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност**



GHS07

- **Сигналната дума** Внимание
- **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**  
мес от:

(продължение на стр.2)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, член 31, изменен с 2020/878/ЕС

дата на отпечатване: 06.02.2024

Номер на версията 1

преработено на: 24.12.2019

Търговско наименование: **FAWORI SILICONED TEXTURE EXTERIOR PAINT**

(продължение от стр.1)

Tetrahydro-1,3,4,6-tetrakis(hydroxymethyl)imidazo[4,5-d]imidazole-2,5(1H,3H)-dione

**Предупреждения за опасност**

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

**Препоръки за безопасност**

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P103 Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.

P261 Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

P273 Да се избягва изпускане в околната среда.

P280 Използвайте предпазни ръкавици.

P333+P313 При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.

P321 Специализирано лечение (виж информацията на този етикет).

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

**Допълнителни данни:**

Внимание! При пулверизация могат да се образуват опасни респирабилни капки. Не вдишвайте пулверизираната струя или мъгла.

**2.3 Други опасности****Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· PBT: неприложимо

· vPvB: неприложимо

**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките****3.2 Смеси****Описание:****Опасни съставни вещества:**

CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5	титанов диоксид [под формата на прах, съдържащ 1 % или повече частици с аеродинамичен диаметър $\leq 10 \mu\text{m}$ ]	2,5-10%
	Carc. 2, H351	
CAS: 5395-50-6 EINECS: 226-408-0	Tetrahydro-1,3,4,6-tetrakis(hydroxymethyl)imidazo[4,5-d]imidazole-2,5(1H,3H)-dione	0,15%
	Skin Sens. 1, H317	
CAS: 55965-84-9	смес от: Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 2, H310; Acute Tox. 2, H330;  Skin Corr. 1C, H314;  Eye Dam. 1, H318;  Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100);  Skin Sens. 1A, H317 специфични граници на концентрация: Skin Corr. 1C; H314: $C \geq 0,6 \%$ Skin Irrit. 2; H315: $0,06 \% \leq C < 0,6 \%$ Eye Dam. 1; H318: $C \geq 0,6 \%$ Eye Irrit. 2; H319: $0,06 \% \leq C < 0,6 \%$ Skin Sens. 1A; H317: $C \geq 0,0015 \%$	0,0075%

**Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ****4.1 Описание на мерките за първа помощ****След вдишване:**

Обилно подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.

(продължение на стр.3)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, член 31, изменен с 2020/878/ЕС

дата на отпечатване: 06.02.2024

Номер на версията 1

преработено на: 24.12.2019

Търговско наименование: **FAWORI SILICONED TEXTURE EXTERIOR PAINT**

(продължение от стр.2)

- При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.
- След контакт с кожата: Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- След контакт с очите:  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- След поглъщане: При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти  
Няма налични други важни сведения.
- 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение  
Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Средства за гасене на пожар
- Подходящи гасящи средства:  
СО<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пена.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа  
Няма налични други важни сведения.
- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи Не е необходимо.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:  
Да се разрежи с обилно количество вода.  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:  
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Да се осигури достатъчно проветрение.
- 6.4 Позоваване на други раздели  
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

### РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.  
Да се предотвратява образуването на аерозоли.
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
- Съхранение:  
· Изисквания към складовите помещения и резервоарите: Няма специални изисквания.
- Указания при общо съхранение: Не е необходимо.
- Други данни относно условията в складовете: Няма.
- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.4)

# Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, член 31, изменен с 2020/878/ЕС

дата на отпечатване: 06.02.2024

Номер на версията 1

преработено на: 24.12.2019

Търговско наименование: FAWORI SILICONED TEXTURE EXTERIOR PAINT

(продължение от стр.3)

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:

471-34-1 calcium carbonate

PEL (USA) Гранични стойности 8 часа: 15\* 5\*\* мг/м<sup>3</sup>  
\*total dust \*\*respirable fraction

REL (USA) Гранични стойности 8 часа: 10\* 5\*\* мг/м<sup>3</sup>  
\*total dust \*\*respirable fraction

TLV (USA) TLV withdrawn

Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.

### 8.2 Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол Няма други данни, виж точка 7.

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

Общи предпазни и хигиенни мерки:

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

Защита на дихателните пътища

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

Защита на ръцете



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непрониклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

Материал за ръкавици

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

Време за проникване на материала за ръкавици

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

Защита на очите/лицето При пресиване са препоръчителни защитни очила.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи данни

Цвят

според названието на продукта

Мирис:

характерно

Точка на топене/точка на замръзване:

не е определено

Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене

100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)

Пламна температура

неприложимо

(продължение на стр.5)

# Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, член 31, изменен с 2020/878/ЕС

дата на отпечатване: 06.02.2024

Номер на версията 1

преработено на: 24.12.2019

Търговско наименование: FAWORI SILICONED TEXTURE EXTERIOR PAINT

(продължение от стр.4)

· Температура на samozапалване:	Продуктът не е samozапалим.
· рН при 20 °С	7-9
· Разтворимост	
· Вода:	напълно смесимо
· Налягане на парите при 20 °С:	23 гаПа
· Плътност и/или относителна плътност	
· Плътност при 20 °С:	1,54-1,60 г/см <sup>3</sup>

· 9.2 Друга информация	
· Външен вид:	
· Форма:	течно
· Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността	
· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.

· Информация във връзка с класовете на физична опасност	
· Експлозивни	отпада
· Запалими газове	отпада
· Аерозоли	отпада
· Оксидиращи газове	отпада
· Газове под налягане	отпада
· Запалими течности	отпада
· Запалими твърди вещества	отпада
· Самоактивниращи се вещества и смеси	отпада
· Пирофорни течности	отпада
· Пирофорни твърди вещества	отпада
· Самонагриващи се вещества и смеси	отпада
· Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода	отпада
· Оксидиращи течности	отпада
· Оксидиращи твърди вещества	отпада
· Органични пероксиди	отпада
· Вещества или смеси, корозивни за метали	отпада
· Десенсибилизиращи експлозивни	отпада

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реакционна способност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:  
Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разлагането.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008
- Остра токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Корозивност/разнене на кожата  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.6)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, член 31, изменен с 2020/878/ЕС

дата на отпечатване: 06.02.2024

Номер на версията 1

преработено на: 24.12.2019

Търговско наименование: **FAWORI SILICONED TEXTURE EXTERIOR PAINT**

(продължение от стр.5)

- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**  
Може да причини алергична кожна реакция.
- **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **11.2 Информация за други опасности**

· **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**  
За информация относно свойствата, разрушаващи ендокринната система, вижте раздел 11.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите  
Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**  
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.
- **Препоръчвано почистващо средство:** Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

- BG -

(продължение на стр.7)

# Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, член 31, изменен с 2020/878/ЕС

дата на отпечатване: 06.02.2024

Номер на версията 1

преработено на: 24.12.2019

Търговско наименование: **FAWORI SILICONED TEXTURE EXTERIOR PAINT**

(продължение от стр.6)

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер  
· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

· 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН  
· ADR отпада  
· ADN, IMDG, IATA отпада

· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране  
· ADR, ADN, IMDG, IATA  
· клас отпада

· 14.4 Опаковъчна група  
· ADR, IMDG, IATA отпада

· 14.5 Опасности за околната среда:  
· Морски замърсител: Не

· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите  
неприложимо

· 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация  
неприложимо

· UN "Model regulation": отпада

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Няма налични други важни сведения.

· РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условия на ограничение: 3

· 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес  
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

### · Съществени утайки

H301 Токсичен при поглъщане.

H310 Смъртоносен при контакт с кожата.

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H330 Смъртоносен при вдишване.

H351 Предполага се, че причинява рак.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

### · Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

(продължение на стр.8)

# Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, член 31, изменен с 2020/878/ЕС

дата на отпечатване: 06.02.2024

Номер на версията 1

преработено на: 24.12.2019

**Търговско наименование: FAWORI SILICONED TEXTURE EXTERIOR PAINT**

(продължение от стр.7)

*ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)**ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Acute Tox. 3: Остра токсичност – Категория 3**Acute Tox. 2: Остра токсичност – Категория 2**Skin Corr. 1C: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1C**Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1**Skin Sens. 1: Кожна сенсibilизация – Категория 1**Skin Sens. 1A: Кожна сенсibilизация – Категория 1A**Carc. 2: Канцерогенност – Категория 2**Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1**Aquatic Chronic 1: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 1**Aquatic Chronic 3: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 3*

BG